

# The China Mail.

Established February, 1845.

VOL. XXXVIII. No. 5913.

號十三月六年二十八百八千一英

HONGKONG, FRIDAY, JUNE 30, 1882.

日五十月五年午壬

PRICE, \$24 PER ANNUM.

## AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON.—F. ALLEN, 11 & 12, Clement's Lane, Lombard Street, E.C. 3. GEORGE STREET & CO., 30, Cornhill. GORDON & GORDON, 10, Old Bailey, E.C. 4. HENRY & CO., 37, Watling Street, E.C. 4. SAMPSON & CO., 150 & 151, Leadenhall Street.

PARIS AND EUROPE.—GALLIE & PRINCE, 30, Rue Lafayette, Paris. NEW YORK.—ANDREW WIND, 133, Nassau Street.

AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND.—GORDON & GORDON, Melbourne and Sydney.

SAN FRANCISCO and American Ports generally.—BEAN & BLACK, San Francisco.

SINGAPORE, STRAITS, &c.—SAYLE & CO., Square, Singapore. C. HEINZKE & CO., Manila.

CHINA.—Messrs. A. A. DE MELLO & Co., Station, Campbell & Co. Amoy, Wilson, Nicholas & Co. Foochow, Hedges & Co. Shanghai, Lane, Crawford & Co., and KELLY & WATSON, Yokohama, Lane, Crawford & Co.

## Banks.

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

Paid-up Capital, 5,000,000 Dollars. Reserve Fund, 2,100,000 Dollars.

COURT OF DIRECTORS.

Chairman.—H. L. DALRYMPLE, Esq. Deputy Chairman.—W. H. REYNOLDS, Esq. H. HOPKINS, Esq. M. E. SASSOON, Esq. Hon. F. B. JOHNSON, Esq. C. VINCENT SMITH, Esq. A. P. McEWEN, Esq. W. S. YOUNG, Esq. A. MULDER, Esq. F. D. SASSOON, Esq.

CHIEF MANAGER.—THOMAS JACKSON, Esq. MANAGER.—LORD CAMERON, Esq. LONDON BANKERS.—London and County Bank.

HONGKONG. INTEREST ALLOWED.

ON Current Deposit Account at the rate of 2 per cent. per annum on the daily balance.

For Fixed Deposits:—For 3 months, 3 per cent. per annum. " 6 " 4 per cent. " " 12 " 5 per cent. " "

LOCAL BILLS DISCOUNTED.

Credit granted on approved Securities, and every description of Banking and Exchange business transacted.

Drafts, granted on London, and the chief Commercial places in Europe, India, Australia, America, China and Japan.

T. JACKSON, Chief Manager.

Offices of the Corporation, No. 1, Queen's Road East, Hongkong, March 22, 1882.

COMPTOIR D'ESCOMPTE DE PARIS. (Incorporated 7th & 18th March, 1848.)

RECOGNISED by the INTERNATIONAL CONVENTION of 30th April, 1862.

CAPITAL FULLY PAID-UP, £3,200,000. RESERVE FUND, £800,000.

HEAD OFFICE.—14, RUE BEGROIS, PARIS.

AGENCIES AND BRANCHES at: LONDON, BOURBON, SAN FRANCISCO, MARSEILLES, BOMBAY, HONGKONG, LYONS, CALCUTTA, HANKOW, SHANGHAI, FOOCHEW, MELBOURNE, and SYDNEY.

LONDON BANKERS: THE BANK OF ENGLAND. THE UNION BANK OF LONDON. Messrs. C. J. HAMRO & SON.

The Hongkong Agency receives Fixed Deposits on Terms to be ascertained on application, grants Drafts and Credits on all parts of the World, and transacts every description of Banking Exchange Business.

F. COCHINARD, Agent, Hongkong. Hongkong, February 8, 1882.

ORIENTAL BANK CORPORATION. (Incorporated by Royal Charter.)

PAID-UP CAPITAL, £1,600,000.

LONDON BANKERS: BANK OF ENGLAND. UNION BANK OF LONDON. BANK OF SCOTLAND, LONDON.

RATES OF INTEREST ALLOWED ON DEPOSITS.

At 3 months notice 3 1/2 per Annum. " 6 " 4 " " " 12 " 5 " " "

Current Accounts kept on Terms which may be learnt on application. Hongkong, June 1, 1882.

## Notices of Firms.

### NOTICE.

WE have been appointed Agents for the MITSUBISHI KAISHA, of Tokyo, at this Port.

GEO. R. STEVENS & Co. Hongkong, February 1, 1882.

### NOTICE.

THE INTEREST AND RESPONSIBILITY OF MESSRS. CHARLES KAHN in our Firm ceases on the 30th April, 1882.

REISS & Co. Hongkong, 1st May, 1882.

## Auctions.

PUBLIC AUCTION OF OLD CHINESE PORCELAINS AND CURIOS, &c.

THE Undersigned has received instructions to Sell by Public Auction, on

**SATURDAY,** the 1st July, 1882, at 2 p.m., at his Sales Rooms, Queen's Road, a

A VERY FINE COLLECTION (the late Property of Northern Mandarin) OF RARE AND OLD CHINESE PORCELAINS AND CURIOS,

sent direct to this Colony from PEKIN, NANKIN, &c., consisting of:—

PEKIN ENAMELS and Old BRONZES, CARVED-WOOD and BAMBOO FIGURES, &c.

NANKIN OLD CURIOS, comprising 6-COLORED VASES of the MING DYNASTY about 300 years old, HAWTHORN, BLUE and WHITE PORCELAINS of CHEN-LOONG DYNASTY, Old GREEN and Old BLUE WARE of KONG-KEE REIGN about 200 years old, Old PLATES, BASINS, and OTHER CURIOS, &c., &c.

The above are especially recommended to the Notice of Connoisseurs. Catalogues will be issued previous to the Sale.

TERMS OF SALE.—As customary. G. R. LAMBERT, Auctioneer. Hongkong, June 26, 1882. jy1

## PUBLIC AUCTION.

THE Undersigned has received instructions to Sell by Public Auction, on

**WEDNESDAY,** the 5th July, 1882, at 2 p.m., at his Sales Rooms, Queen's Road, a

AN INVOICE OF OLEOGRAPHS, IN HANDSOME GILT FRAMES; And, SUNDRY BOOKS.

Also, 21 TELEGRAPH CODES, belonging to the Estate of the late VOGEL & Co.

TERMS OF SALE.—As customary. J. M. ARMSTRONG, Auctioneer. Hongkong, June 29, 1882. jy5

## PUBLIC AUCTION.

IN PURSUANCE OF INSTRUCTIONS FROM THE MORTGAGEE.

M. R. J. M. GUEDES will sell by Public Auction, on

**WEDNESDAY,** the 5th of July, at 3 p.m., at the Premises, a

THAT VALUABLE LEASEHOLD PROPERTY comprising Section D of MARESE LOT No. 16, and SUBSECTION 3 of Section A of MARESE LOT No. 16A.

The Premises are held from the Crown for the residue of the term of 99 years, and will be sold subject to the existing tenancies and lettings thereof.

For Further Particulars and Conditions of Sale, apply to

J. M. GUEDES, Auctioneer, or to BRERETON & WOTTON, Solicitors, 29, Queen's Road, Hongkong, June 26, 1882. jy5

## PUBLIC AUCTION.

A VALUABLE LEASEHOLD PROPERTY will be sold by Mr. J. M. GUEDES by Public Auction, on

**FRIDAY,** the 7th July, 1882, at 3 p.m., on the Premises, under instructions from the Mortgagee, a

THE PREMISES comprise that PORTION of MARINE LOT No. 34, abutting on the South on JESSORS STREET, and measuring thereon 40 feet 9 inches, and measuring on the North 28 feet, and 3 feet 6 inches, on the East 5 feet, 9 feet 6 inches, and 49 feet 8 inches, and on the West 51 feet 6 inches, and are registered in the Land Office as SECTION A of MARINE LOT No. 34.

THE PREMISES are held from the Crown for the residue of the term of 99 years at the appraised Crown Rent of \$38.45 per annum, and will be sold subject thereto and to the existing tenancies and lettings of the Premises.

For Further Particulars and Conditions of Sale, apply to

J. M. GUEDES, Auctioneer; or to BRERETON & WOTTON, Solicitors, 29, Queen's Road, Hongkong, June 28, 1882. jy7

## PUBLIC AUCTION.

THE Undersigned Auctioneer has been instructed by the Mortgagee, to offer

FOR SALE by Public Auction, on

**SATURDAY,** the 8th of July, 1882, at 3 p.m., at the Premises, a

ALL THAT PIECE OR PARCEL OF GROUND Having a Frontage of 77 feet upon FAR HING STREET, and registered in the Land Office as INLAND LOT No. 389. Together with the SIX HOUSES, No. 1 to 6, in FAR HING STREET.

The Premises are held from the Crown for the residue of the term of 99 years, and will be sold subject to the existing tenancies and lettings thereof.

For Further Particulars and Conditions of Sale, apply to

J. M. GUEDES, Auctioneer; or to BRERETON & WOTTON, Solicitors, 29, Queen's Road, Hongkong, June 26, 1882. jy6

## For Sale.

### EX LATE ARRIVALS.

FRESH LEMONS.

BATHING DRESSES.

LADIES' TENNIS SHOES.

LIGHT CANVAS BOATING SHOES.

WHITE CANVAS SHOES for SUMMER.

ESTHETIC LAWN TENNIS HATS, Latest Novelty.

### CUMSHAW TEA.

LANE, CRAWFORD & Co. have just Received from Foochow, their first supply of the New Season's Cumshaw Mixture in five and ten catty boxes.

Price, delivered free to any address: \$ 7 50 per 5 catty box in the United Kingdom..... \$12.00 " 10 " "

### LANE, CRAWFORD & Co.

Hongkong, June 27, 1882.

## Auctions.

POSTPONEMENT. PUBLIC AUCTION OF VALUABLE PROPERTY IN PRAYA EAST.

THE Undersigned has received instructions from the SASSOON MORTGAGEE to Sell by Public Auction, on

**WEDNESDAY,** the 12th day of July, 1882, at 3 p.m., on the Premises, a

SUBJECT to an INDENTURE of MORTGAGE, dated the 22nd of September, 1879, for the sum of \$50,000 and Interest due thereon, ALL THAT PIECE OR PARCEL OF GROUND,

Situate at Victoria, Hongkong, registered in the Land Office as MARINE LOT No. 65. Together with the 4 Substantially Built HOUSES known as the BAZE BUILDINGS, and 4 Large Granitic GODOWNS in PRAYA, with 17 HOUSES in QUEEN'S ROAD EAST. Monthly Rental for the above Houses \$1,025.

The Premises are held for the Residue of the term of 99 years created by a Crown Lease, dated the 14th July, 1861.

For further Particulars and Conditions of Sale, apply to

J. M. GUEDES, Auctioneer; or to BRERETON & WOTTON, Solicitors for the Mortgagee. Hongkong, June 29, 1882. jy12

## To Let.

TO LET.—FURNISHED. "NORMAN COTTAGE." Apply to

GEO. HOLMES, Hongkong, June 29, 1882. jy5

## TO LET.

(WITH IMMEDIATE POSSESSION.) THE NEW FAMILY RESIDENCE situated next to EXERCISE on Robinson Road, replete with every convenience, TENNIS LAWNS, STABLES, &c.

Also, 8 FIRST-CLASS GODOWNS of all Sizes—Water-side. Inspection is invited.

Apply to SHARP, TOLLER & JOHNSON, Hongkong, June 16, 1882.

## TO LET.

NO. 9, SEYMOUR TERRACE, Nos. 2 and 4, PEDDAR'S HILL, No. 4, OLD BAILEY STREET.

Apply to DAVID SASSOON, SONS & Co. Hongkong, June 24, 1882.

## TO LET.

OFFICES on the FIRST FLOOR of "MARINE HOUSE," West Side. These are fitted up with a complete set of Rooms and Servants' Quarters on the Ground Floor.

Apply to E. R. BELILIOS, Hongkong, June 24, 1882.

## TO LET.

(WITH IMMEDIATE ENTRY.) THE RESIDENCE known as "BELLVIEW," ALBANY ROAD.

Apply to R. LYALL, Queen's Road Central, Hongkong, May 31, 1882.

## TO LET.

(POSSESSION on 15th JULY NEXT.) THE Commodious HOUSE with Large Garden, and a Chinese HOUSE attached, No. 33, PORTER STREET.

Apply to E. R. BELILIOS, Hongkong, May 31, 1882.

## TO LET.

COMMUNICIOUS OFFICES and CO-OPERATORS' QUARTERS, &c., with or without GODOWNS, in Peddar's Wharf Buildings, at present in the occupation of Messrs. HESS & Co. View of the Harbour. Possession to be had from the 1st May next.

Apply to G. R. LAMBERT, Hongkong, April 5, 1882.

## For Sale.

FOR SALE. B. & E. PERRIER'S CHAMPAGNE, Pilsener, 218 per 2 dozen Case. 1 Pilsener, 219 per 4 dozen. GILMAN & Co. Hongkong, June 23, 1882.

FOR SALE. JULES MUMM & Co.'s CHAMPAGNE, Quarts, \$17 per 1 doz. Case. Pilsener, \$18 per 2 doz. GIBB, LIVINGSTON & Co. Hongkong, November 1, 1881.

FOR SALE. MESSRS. W. & J. LOCKETT'S Celebrated BRANDS, THRELLA'S Export PALE ALE, and FINEST ALE, DUBLIN STOUT, in Pints and Quarts. FINE OLD PORT, in Cases of 1 dozen.

Also, SILVER MOUSSEUX (VIN DE CHAMPAGNE), in Cases 2 dozen Pints and 1 dozen Quarts.

GEO. R. STEVENS & Co. Hongkong, February 1, 1882.

FOR SALE. RAUTERT MAINZ DELICIOUS TABLE BEER, 4 doz. 9 Case CHAMPAGNE BOTTLES. \$11. Apply to SANDER & Co. Hongkong, March 30, 1882.

THE CHINA, JAPAN AND KOREAN CURIO DEPOTS. (The oldest Curio Business in Japan), WHOLESALE AND RETAIL, N. MCLEOD, Nos. 28 & 77A, MAIN STREET, YOKOHAMA.

N.B.—Just received on Consignment, THE FINEST PRIVATE COLLECTION OF CURIOS IN JAPAN.

Foreign Residents in China would do well to apply through their AGENTS in JAPAN, if they wish to acquire some of these Gems of Art.

HISTORY OF KOREA. Translated from the original in the Tokyo Imperial Library; the first and only History of that country. Illustrated, Price, \$2.00.

MAP AND CHART OF KOREA, WITH statistics and description of the country, compiled with great care from the only French Map, best English Chart and Chinese and Japanese Map of Korea, containing all the public roads, Men-of-war, traders, and intending residents will find this Map and Chart useful. Price, \$1.25.

Also, TOURIST'S MAP AND CHART OF JAPAN, \$1.25. HISTORY OF JAPAN and Illustrations, 2 Vols. (a few copies only) \$5.00 (for sale).

GUIDE BOOK OF JAPAN, \$1.75. To be had at the principal Booksellers in CHINA and JAPAN.

LANE, CRAWFORD & Co. Hongkong, June, 1882. jy5

AMERICAN NOVELTY COMPANY. New York, San Francisco, Sydney and Hongkong Depot for the World's Patented Articles.

MARINE HOUSE, Queen's Road, HONGKONG.

IMPORTERS AND MANUFACTURERS OF NOVELTIES, TOYS, YANKEE NOTIONS, CLOCKS, WATCHES, JEWELLERY, CUTLERY, STATIONERY, GLASS WARE, ELECTRO-PLATED GOODS, ARTICLES of Useful Invention; ORGANS, PATENT ORGANETTES, RUBBER GOODS, AMERICAN TRUNKS, &c., &c.

General purchasing Agents for every description of American Goods.

BUSINESS EXCLUSIVE WHOLESALE. S. B. LEWIS, Manager. Hongkong, June 16, 1882.

GODOWNS TO LET. PRAYA EAST and WAHMAI ROAD. For Particulars, apply to EMMESSEN & Co. Hongkong, April 26, 1882.

## Intimations.

WANTED.—For a Bachelor.—A Small HOUSE or a Suite of ROOMS, FURNISHED. For Three Months certain, with option of continuance. A position well above QUEEN'S ROAD preferred. Apply to "W. M.", care of China Mail Office. Hongkong, June 26, 1882. jy3

## NOTICE.

COLONEL IRE AUSTIN'S NEW AMERICAN RIFLE RANGE, THE HONGKONG HOTEL. SPECIAL ATTRACTION.

In consequence of the great success of the last competition, and in accordance with the wishes of a large number of the Marksmen of Hongkong, Colonel Austin has decided on offering for competition:

A Splendid SILVER CUP value \$50, a SILVER WATCH valued at \$25, and a SILVER PENCIL CASE valued at \$7, in Three Prizes: First, Second and Third. Open to all Amateur Marksmen. The Subscription List is now Open and will Close on the 30th Instant. Post Entries up to time of Firing.—Entrance, \$3 each. Competitors can make their own arrangements as to Umpires, Judges, and Scorers. Conditions of Firing will be the same as ruled at the last competition.

WIMBLEDON TARGETS AND RULES WILL GOVERN THE SHOOTING. ANY POSITION ALLOWED. Entrance Fee \$3.00. Shots and Targets included.

ENGLISH AND AMERICAN SPORTING RIFLES!!! Popular Prices: FOUR SHOTS for..... 25 Cents. Gallery open daily from 4 to 12 p.m. Hongkong, June 12, 1882. jy1

CHINA SUGAR REFINING COMPANY (LIMITED). DEBENTURE LOAN for \$300,000. COUPONS for INTEREST falling due 30th June, 1882, will be paid on presentation at the Office of the HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION, Hongkong, on and after that date.

JARDINE, MATHESON & Co., General Agents. Hongkong, June 19, 1882. jy1

CANTON INSURANCE OFFICE—1881, IN LIQUIDATION. SHAREHOLDERS are hereby informed that a Second DIVIDEND of \$241 per Share, and an Interim BONUS of 20 per cent. on Contributions (being on account of Profits subject to final adjustment) is declared.

WARRANTS will be issued on MONDAY, the 26th Instant. (Signed) F. BULKELEY JOHNSON, EDWARD F. ALFORD, Liquidators. CANTON INSURANCE Office, 1881. Hongkong, June 23, 1882. jy4

NOTICE TO MARINERS. CANTON DISTRICT. No. 6.

NOTICE is hereby given that the CENTRE BEACON of the TAI-SHUI BARRIER BEACONS has been Replaced. F. E. WOODROFF, Commissioner of Customs. J. H. C. GÜNTHER, Harbour Master. Canton, 26th June, 1882. jy4

HONGKONG AND CHINA GAS COMPANY, LIMITED. THE Transfer BOOKS of this Company will be CLOSED on the 24th Instant until the 1st Proximo, both days included. A. NEWTON, Manager. Hongkong, June 17, 1882. jy2

NOTICE. TO CAPTAINS OF SHIPS BOUND TO JAPAN. DR. BUCKLE attends Ships daily in YOKOHAMA BAY. Call flag F. Hongkong, May 27, 1882. jy7

NOTICE. THE Undersigned have been appointed SOLE AGENTS for the Sale of their GOODS by Messrs. KINNOCH & Co., of WATSON, near BRASSHORN.

MEYER & Co. Hongkong, August 13, 1881. 13aue2

TOK KEE, COAL MERCHANT. 33, WING HING LANE, HONGKONG. KEEPS on hand for Sale all Kinds of STRAITS Coal of the best quality, at moderate rate; also has always Powerful STEAM LAUNCHES for Hire at a reasonable Charge, either for special Purposes, Excursions, or Towing. Hongkong, January 13, 1882. jy13

TAKASIMA COLLIERY. THE Undersigned has been appointed AGENT for the SALE of the above COALS at HONGKONG, from and after this date.

E. J. E. TRIPP, Milan Blatt Mail S. S. Co. Hongkong, April 26, 1882. ocl7

WILLIAM DOLAN, SAIL-MAKER & SHIP-CHANDLER, 72, PRAYA CENTRAL. COTTON DUCKS, HEMP CANVAS, MANILA ROPE, AMERICAN OAKUM, LIFE BUOYS, COBBE JACKETS, &c., &c., &c. Hongkong, May 1, 1882. ocl

## Intimations.

### NOTICE.

THE First General MEETING of the MEMBERS of the HONGKONG ENGINEERS' INSTITUTE, will be held in the Institute Rooms, Wyndham Street, the Hotel de l'Univers, on SATURDAY, 1st July, 8 p.m.

A. JOHNSTON, Hon. Acting Secretary. Hongkong, June 26, 1882. jy3

BRITISH NORTH BORNEO COMPANY'S EMIGRATION AGENCY. MESSRS. BIRLEY & Co.'s Offices, QUEEN'S ROAD.

SAILOR'S HOME. ANY Cast-off CLOTHING, BOOKS, or PAPERS will be thankfully received at the SAILOR'S HOME, West Point. Hongkong, July 26, 1878.

## Shipping.

FOR SWATOW, AMOY & FOOCHEW. The Steamship "Kwangtung," Captain YONG, will be despatched for the above Ports on SUNDAY, the 2nd July, at Daylight.

For Freight or Passage, apply to DOUGLAS LARPAK & Co. Hongkong, June 29, 1882. jy2

OCEAN STEAMSHIP COMPANY. FOR SINGAPORE AND PENANG. The Co.'s Steamship "Odesa," Captain WARD, will be despatched on or about the 3rd July.

For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE, Agents. Hongkong, June 28, 1882. jy6

AUSTRO-HUNGARIAN LLOYD'S STEAM NAVIGATION COMPANY. STEAM FOR SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, BOMBAY, ADEN, SUEZ, PORT SAID, AND TRIESTE.

(Taking Cargo at through rates to CALCUTTA, PERSIAN GULF PORTS, ODESSA, and the MEDITERRANEAN PORTS.) The Steamship "Adriatic," Capt. B. GRILLONOVICH, will be despatched about on TUESDAY, the 4th July, at 4 p.m.

For further Particulars, apply to MELOHERS & Co., Agents. Hongkong, June 19, 1882. jy4

FOR LONDON VIA SUEZ CANAL. The Steamship "Alphion," Captain ROWLEY, will be despatched on or about the 8th July.

For Freight, apply to GILMAN & Co., Agents. Hongkong, June 23, 1882. jy4

FOR LONDON VIA SUEZ CANAL. The Steamship "Glenloch," Captain BUCHAN, will be despatched as above on or about the 8th Proximo.

For Freight or Passage, apply to JARDINE, MATHESON & Co. Hongkong, June 24, 1882. jy2

FOR SYDNEY AND MELBOURNE. TO BE FOLLOWED BY THE S.S. "Marrubie," (Calling at PORT











## THE CHINA REVIEW.

PUBLISHED BI-MONTHLY.  
TENTH YEAR.

THIS Review, which was intended to meet the wants of many students of Chinese, caused by the discontinuance of "Notes and Queries on China and Japan," has reached its Tenth Volume. The Review discusses those topics which are uppermost in the minds of students of the "Far East," and about which every intelligent person connected with China or Japan is desirous of acquiring trustworthy information. It includes many interesting Notes and original papers on the Arts, Sciences, Ethnology, Folklore, Geography, History, Literature, Mythology, Natural History, Antiquities, and Social Management of China, Japan, and the Far East generally. Recently a new departure has been taken, and the Review now gives papers on Trade, Commerce, and Descriptive notes of Travel by well-known writers. It was thought that by extending the scope of the Review in this direction, the Magazine would be made more generally useful.

The Review department receives special attention, and endeavours are made to present a careful and concise record of literature on China, etc., and to give critiques embodying sketches of the most recent works on Chinese literature, etc. Publishers are requested to forward works to "Editor, China Review, care of China Mail Office."

The Notes and Queries are still continued, and form an important means of obtaining from and diffusing among students knowledge on obscure points.

The Correspondence column also affords further and greater facilities for the interchange of views and discussion of various topics.

Original contributions in Chinese, Latin, or any of the Modern Languages are received. The papers are contributed by the members of the various Consular, Imperial Customs, and Hongkong Services, and also by the Missionary bodies amongst whom a high degree of Chinese scholarship is assiduously cultivated. Amongst the regular contributors are Drs. Chalmers, Eitel, Bretschneider, Hirth, and Hanco. Professor Legge, and Messrs. Balfour, Watson, Stone, Phillips, McIndoe, Grosvenor, Jamieson, Fisher, Kowak, Packard, Payson, Giles, and Pilon, all well-known names, indicative of sound scholarship and thorough mastery of their subject.

The Subscription is fixed at \$5.00 per annum, postage included—payable in advance.

Orders for binding volumes will be promptly attended to. Address, "Manager, China Mail Office."

OPINIONS OF THE PRESS.

"All our learned societies should subscribe to this scholarly and enterprising Review."—*North China Herald* (U.S.).

"The China Review \*\*\* has an excellent table of contents."—*Celestial Empire*.

"The Publication always contains subjects of interest to the student in the Far East, and the present issue will hold favourably if not advantageously comparison, with preceding numbers."—*Celestial Empire*.

"This number contains several articles of interest and value."—*North China Herald*.

"The present number of this periodical, \*\*\* opens with a review of the Foreign Trade of China during 1890. This is rather a new departure for a publication which professes to be purely literary; but considering the comparatively small circulation it enjoys at present among the commercial communities of China, we hail the innovation as likely to recommend the Review to the notice of those who take interest in few matters beyond mercantile pursuits."—*North China Herald*.

"The China Review for September-October fully maintains the high standard of excellence which characterizes that publication, and altogether forms a very interesting and readable number. Meteorologists will find an interesting and valuable contribution by Dr. Fitzhugh, on 'The Amount of Precipitation (Rain and Snow) of Peking,' showing the results of observations made at the Imperial Russian Observatory at Peking, from 1841 to 1890."—*Notes on the Dutch Occupation of Formosa*, by Mr. Geo. Philip, contains some interesting information, although much of it is second-hand. The Notices of New Books include a most generous and appreciative review of 'The Divine Classic of Nan-Hua,' and the Notes and Queries are as usual very interesting."—*North China Herald*.

"A substantial and reliable Review which all students of China and the Chinese would do well to patronize."—*Overseas*.

"The November-December number of the China Review contains less variety than usual, but the few articles are very interesting. The opening paper by Mr. Herbert A. Giles on 'The New Testament in Chinese,' treats of a question that must necessarily be of great importance in the eyes of all missionaries."

Mr. E. H. Packard's "Short Journeys in Szechuen" are continued, and a goodly instalment of these travels in the interior of China is given. Mr. F. H. Balfour contributes a paper of some length entitled 'The Emperor Cheng, a member of the Chinese Empire,' which will be read with genuine interest by students of Chinese history.

A few short notices of New Books and a number of Notes and Queries, one of which 'On Chinese-Catholics in Western Borneo and Java' might appropriately have been placed under a separate heading, complete the number."

"The Review contains the following notice of the China Review:—The present publication, judging by the number now before us, is intended to occupy a position, as regards China and the neighbouring countries, somewhat similar to that which has been filled in India by the 'Celestial Empire.' The great degree of attention that has been bestowed of late years upon the investigation of Chinese literature, antiquities, and social developments, to say nothing of linguistic studies, has led to the accumulation of important stores of information, rendering some such channel of publicity as is now provided extremely desirable; and contributions of much interest may fairly be looked for from the members of the foreign consular services, the Chinese Customs' corps, and the missionary body, among whom a high degree of Chinese scholarship is now assiduously cultivated, and who are severally represented in the first number of the Review by papers highly creditable to their respective countries. Some translations from Chinese novels and plays are marked by both accuracy and freshness of style, and an account of the career of the Chinese poet-statesman of the eleventh century, Su Tung-p'o, by Mr. E. O. Bowes, is not only historically valuable, but is also distinguished by its literary grace. Beside notices of new books relating to China and the East, which will be a useful feature of the Review if carried out with punctuality and detail, we are glad to notice that 'Notes' and 'Queries' are destined to find a place in its pages also. It is to be hoped that this opening for contributions on Chinese subjects, may evoke a similar degree of literary and historical interest on the part of the Review's contributors, and that the China Review may receive the support necessary to insure its continuance."

"The Review contains the following notice of the China Review:—The present publication, judging by the number now before us, is intended to occupy a position, as regards China and the neighbouring countries, somewhat similar to that which has been filled in India by the 'Celestial Empire.' The great degree of attention that has been bestowed of late years upon the investigation of Chinese literature, antiquities, and social developments, to say nothing of linguistic studies, has led to the accumulation of important stores of information, rendering some such channel of publicity as is now provided extremely desirable; and contributions of much interest may fairly be looked for from the members of the foreign consular services, the Chinese Customs' corps, and the missionary body, among whom a high degree of Chinese scholarship is now assiduously cultivated, and who are severally represented in the first number of the Review by papers highly creditable to their respective countries. Some translations from Chinese novels and plays are marked by both accuracy and freshness of style, and an account of the career of the Chinese poet-statesman of the eleventh century, Su Tung-p'o, by Mr. E. O. Bowes, is not only historically valuable, but is also distinguished by its literary grace. Beside notices of new books relating to China and the East, which will be a useful feature of the Review if carried out with punctuality and detail, we are glad to notice that 'Notes' and 'Queries' are destined to find a place in its pages also. It is to be hoped that this opening for contributions on Chinese subjects, may evoke a similar degree of literary and historical interest on the part of the Review's contributors, and that the China Review may receive the support necessary to insure its continuance."

"The Review contains the following notice of the China Review:—The present publication, judging by the number now before us, is intended to occupy a position, as regards China and the neighbouring countries, somewhat similar to that which has been filled in India by the 'Celestial Empire.' The great degree of attention that has been bestowed of late years upon the investigation of Chinese literature, antiquities, and social developments, to say nothing of linguistic studies, has led to the accumulation of important stores of information, rendering some such channel of publicity as is now provided extremely desirable; and contributions of much interest may fairly be looked for from the members of the foreign consular services, the Chinese Customs' corps, and the missionary body, among whom a high degree of Chinese scholarship is now assiduously cultivated, and who are severally represented in the first number of the Review by papers highly creditable to their respective countries. Some translations from Chinese novels and plays are marked by both accuracy and freshness of style, and an account of the career of the Chinese poet-statesman of the eleventh century, Su Tung-p'o, by Mr. E. O. Bowes, is not only historically valuable, but is also distinguished by its literary grace. Beside notices of new books relating to China and the East, which will be a useful feature of the Review if carried out with punctuality and detail, we are glad to notice that 'Notes' and 'Queries' are destined to find a place in its pages also. It is to be hoped that this opening for contributions on Chinese subjects, may evoke a similar degree of literary and historical interest on the part of the Review's contributors, and that the China Review may receive the support necessary to insure its continuance."

"The Review contains the following notice of the China Review:—The present publication, judging by the number now before us, is intended to occupy a position, as regards China and the neighbouring countries, somewhat similar to that which has been filled in India by the 'Celestial Empire.' The great degree of attention that has been bestowed of late years upon the investigation of Chinese literature, antiquities, and social developments, to say nothing of linguistic studies, has led to the accumulation of important stores of information, rendering some such channel of publicity as is now provided extremely desirable; and contributions of much interest may fairly be looked for from the members of the foreign consular services, the Chinese Customs' corps, and the missionary body, among whom a high degree of Chinese scholarship is now assiduously cultivated, and who are severally represented in the first number of the Review by papers highly creditable to their respective countries. Some translations from Chinese novels and plays are marked by both accuracy and freshness of style, and an account of the career of the Chinese poet-statesman of the eleventh century, Su Tung-p'o, by Mr. E. O. Bowes, is not only historically valuable, but is also distinguished by its literary grace. Beside notices of new books relating to China and the East, which will be a useful feature of the Review if carried out with punctuality and detail, we are glad to notice that 'Notes' and 'Queries' are destined to find a place in its pages also. It is to be hoped that this opening for contributions on Chinese subjects, may evoke a similar degree of literary and historical interest on the part of the Review's contributors, and that the China Review may receive the support necessary to insure its continuance."

"The Review contains the following notice of the China Review:—The present publication, judging by the number now before us, is intended to occupy a position, as regards China and the neighbouring countries, somewhat similar to that which has been filled in India by the 'Celestial Empire.' The great degree of attention that has been bestowed of late years upon the investigation of Chinese literature, antiquities, and social developments, to say nothing of linguistic studies, has led to the accumulation of important stores of information, rendering some such channel of publicity as is now provided extremely desirable; and contributions of much interest may fairly be looked for from the members of the foreign consular services, the Chinese Customs' corps, and the missionary body, among whom a high degree of Chinese scholarship is now assiduously cultivated, and who are severally represented in the first number of the Review by papers highly creditable to their respective countries. Some translations from Chinese novels and plays are marked by both accuracy and freshness of style, and an account of the career of the Chinese poet-statesman of the eleventh century, Su Tung-p'o, by Mr. E. O. Bowes, is not only historically valuable, but is also distinguished by its literary grace. Beside notices of new books relating to China and the East, which will be a useful feature of the Review if carried out with punctuality and detail, we are glad to notice that 'Notes' and 'Queries' are destined to find a place in its pages also. It is to be hoped that this opening for contributions on Chinese subjects, may evoke a similar degree of literary and historical interest on the part of the Review's contributors, and that the China Review may receive the support necessary to insure its continuance."

"The Review contains the following notice of the China Review:—The present publication, judging by the number now before us, is intended to occupy a position, as regards China and the neighbouring countries, somewhat similar to that which has been filled in India by the 'Celestial Empire.' The great degree of attention that has been bestowed of late years upon the investigation of Chinese literature, antiquities, and social developments, to say nothing of linguistic studies, has led to the accumulation of important stores of information, rendering some such channel of publicity as is now provided extremely desirable; and contributions of much interest may fairly be looked for from the members of the foreign consular services, the Chinese Customs' corps, and the missionary body, among whom a high degree of Chinese scholarship is now assiduously cultivated, and who are severally represented in the first number of the Review by papers highly creditable to their respective countries. Some translations from Chinese novels and plays are marked by both accuracy and freshness of style, and an account of the career of the Chinese poet-statesman of the eleventh century, Su Tung-p'o, by Mr. E. O. Bowes, is not only historically valuable, but is also distinguished by its literary grace. Beside notices of new books relating to China and the East, which will be a useful feature of the Review if carried out with punctuality and detail, we are glad to notice that 'Notes' and 'Queries' are destined to find a place in its pages also. It is to be hoped that this opening for contributions on Chinese subjects, may evoke a similar degree of literary and historical interest on the part of the Review's contributors, and that the China Review may receive the support necessary to insure its continuance."

"The Review contains the following notice of the China Review:—The present publication, judging by the number now before us, is intended to occupy a position, as regards China and the neighbouring countries, somewhat similar to that which has been filled in India by the 'Celestial Empire.' The great degree of attention that has been bestowed of late years upon the investigation of Chinese literature, antiquities, and social developments, to say nothing of linguistic studies, has led to the accumulation of important stores of information, rendering some such channel of publicity as is now provided extremely desirable; and contributions of much interest may fairly be looked for from the members of the foreign consular services, the Chinese Customs' corps, and the missionary body, among whom a high degree of Chinese scholarship is now assiduously cultivated, and who are severally represented in the first number of the Review by papers highly creditable to their respective countries. Some translations from Chinese novels and plays are marked by both accuracy and freshness of style, and an account of the career of the Chinese poet-statesman of the eleventh century, Su Tung-p'o, by Mr. E. O. Bowes, is not only historically valuable, but is also distinguished by its literary grace. Beside notices of new books relating to China and the East, which will be a useful feature of the Review if carried out with punctuality and detail, we are glad to notice that 'Notes' and 'Queries' are destined to find a place in its pages also. It is to be hoped that this opening for contributions on Chinese subjects, may evoke a similar degree of literary and historical interest on the part of the Review's contributors, and that the China Review may receive the support necessary to insure its continuance."

## Visitors' Column.

We have instituted as an experiment a VISITORS' COLUMN, which we trust will prove successful, and be found useful. To it will be relegated from time to time such items of information, lists, tables and other intelligence as is considered likely to prove valuable to persons passing through the City, and in connection with which we have opened a SELECT HOTEL AND BUSINESS DIRECTORY, applications for enrolment into which we are now ready to receive.

## List of Public Buildings.

Government House, North of Public Gardens.

City Hall, Library (8,000 volumes) and Museum, Free.

Public Gardens, a beautifully picturesque retreat and of great interest.

The Clock Tower, Queen's Road Central, in a line with Pedder's Wharf.

General Post Office, Hongkong Club, German Club, Supreme Court, &c., within a stone's throw.

Lasitane Club and Library, Shelley St.

Government Offices, the Secretariat, &c., near the Public Gardens.

St. John's Cathedral (Anglican), above the Parade Ground.

Roman Catholic Cathedral, Wellington Street.

Union Church, Elgin Street.

St. Peter's Seminary, West Point.

St. Joseph's (R.C.) Church, Garden Road, near Kennedy Road.

Temperance Hall, specially adapted for sea-faring men, Queen's Road East.

Sailors' Home, West Point.

E. E. A. and China Telegraph Co., and the Great Northern Telegraph Co. Marine House, Queen's Road.

Masonic Hall, Zetland Street.

Victoria Recreation Club—Bath-house and Boat-house, &c.—Praya, beyond the Cricket Ground, beside the City Hall.

The Barracks and Naval and Military Store Departments lie to the eastward, and cover a large area.

Stores, Books, &c.

American and English Stores, Rook and specially selected Cigars.—MASON, FRICKEL & CO.

Chair and Boat Hire.

LEGALISED TARIFF OF FARES FOR CHAIRS, CHAIR DRIVERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

Chairs and Ordinary Pullaway Boats.

Half hour, 10 cts. Hour, 20 cts. Three hours, 50 cts. Six hours, 70 cts. Day (from 6 to 6), One Dollar.

TO VICTORIA PEAK.

Single Trip.

Four Coolies, 10 cts. Three Coolies, 8 cts. Two Coolies, 6 cts.

Return (direct or by Pok-fo-tum).

Four Coolies, 10 cts. Three Coolies, 8 cts. Two Coolies, 6 cts.

## SHARE LIST—QUOTATIONS. JUNE 30, 1892.

| Stocks.                  | No. of Shares. | Value.     | Paid-up. | Reserve.    | Working Account. | Last Div. Closing. | Quotations.          |
|--------------------------|----------------|------------|----------|-------------|------------------|--------------------|----------------------|
| BANKS.                   |                |            |          |             |                  |                    |                      |
| H.K. and S'hai Bank      | 40,000         | \$125      | \$125    | \$2,100,000 | \$3,639,450      | 40                 | *122 1/2 = \$277 1/2 |
| INSURANCE.               |                |            |          |             |                  |                    |                      |
| Nth. China Ins.          | 1,000          | TL 2,000   | TL 600   | TL 252,800  | TL 603,706       | TL 75              | TL 122 1/2 = 122 1/2 |
| Yangtze Ins.             | 1,200          | TL 360     | TL 360   | TL 600,488  | TL 18,447        | 18 1/2             | TL 850 p. sh.        |
| Union Ins. Soc.          | 500            | \$2,500    | \$500    | \$34,597    | \$437,988        | \$162.10           | *162 1/2             |
| China Traders Insurance. | 600            | \$1,666.66 | \$500    | \$475,000   | \$1,923,480      | 20 1/2             | *160 1/2             |
| Canton Ins. Office       | 10,000         | \$200      | \$50     | \$100,378   | \$77,420         | 6                  | *23 1/2              |
| Chinese Ins. Co.         | 1,500          | \$1,000    | \$200    | \$23,842    | \$263,403        | 75                 | *160 1/2             |
| H.K. Fire Ins.           | 2,000          | \$1,000    | \$200    | \$493,032   | \$144,535        | 18 1/2             | *135 1/2             |
| China Fire Ins.          | 4,000          | \$500      | \$100    |             |                  |                    |                      |
| STEAM COMPANIES.         |                |            |          |             |                  |                    |                      |
| H.K. C. and M. Steamship | 8,000          | \$100      | \$75     | \$136,000   | \$18,908         | 5 1/2              | *103                 |
| MISCELLANEOUS.           |                |            |          |             |                  |                    |                      |
| H.K. & Wh'poa Dock       | 10,000         | \$125      | \$125    | \$147,563   | \$3,180          | 4 1/2              | *10 prem.            |
| H.K. & China             | 6,000          | \$10       | \$10     | \$7,489     |                  |                    |                      |
| H'kong Hotel             | 2,000          | \$100      | \$100    |             |                  |                    |                      |
| China Sugar Co.          | 6,000          | \$100      | \$100    |             |                  |                    |                      |
| H'kong Tea Co.           | 1,250          | \$100      | \$100    | \$6,250     | \$139,571        | \$10               | *102 1/2             |
| H'kong Bakery            | 600            | \$50       | \$50     | \$159.31    |                  | \$5                | *102 1/2             |
| Luzon Sugar Co.          | 7,000          | \$100      | \$100    |             |                  |                    |                      |
| LOANS.                   |                |            |          |             |                  |                    |                      |
| Chi. Imp.                | 1874           | \$270      | \$100    | all         | June 30 Dec 31   |                    |                      |
| " "                      | 1877           | \$16,040   | \$100    | all         | Feb. 28 Ag. 31   |                    |                      |
| " "                      | 1878           | \$3,895    | \$100    | all         | April & Oct.     |                    |                      |
| " "                      | 1881           | \$5,505    | \$100    | all         | June 15 Dec 10   |                    |                      |
| Sugar Debitures, 1880.   | 600            | \$500      | all      | 8 %         | June & Dec.      |                    | 3 %                  |

\* If half-year end 31st Dec, 1891. If not yet issued in October, above last interim Bonus and Dividend for 1891. To 30th April, 1892. For year 1890.

EDWARD GEORGE, Share Broker.

## Hongkong Rate of Postage.

(Revised January 1st, 1892.)

In the following Statements and Tables the Rates are given in cts. and are, for Letters per half ounce, for Books and Patterns, per two ounces.

Newspapers over four ounces in weight are charged as double, triple, &c., as the case may be, but such papers or packets of papers may be sent at Book Rate. Newspapers must not be folded together as one, nor must anything whatever be inserted except book side Supplements. Printed matter may, however, be enclosed, if the whole be paid at Book Rate. Prices Current may be paid either as Newspapers or Books.

Commercial Papers signify such papers as, though Written by Hand, do not bear the character of an official or personal correspondence, such as invoices, deeds, copied music, &c. The charge on them is the same as for books, but, whatever the weight of a packet containing any partially written paper, it will not be charged less than 5 cts.

The sender of any Registered Article may accompany it with a Return Receipt on paying an extra fee of 5 cts.

The limit of weight for Books and Commercial Papers to Foreign Post Offices is 1 lb. 10 oz. and for such offices are limited to 8 ounces, and must not exceed three dimensions: 8 inches by 4 inches by 2 inches.

Countries of the Postal Union. The Union may be taken to comprise Europe, all foreign possessions in Asia, Japan, W. Africa, Egypt, Mauritania, all N. America, Mexico, Salvador, Brazil, Peru, Chili, Venezuela, The Argentine Republic, Jamaica, Trinidad, Guiana, Honduras, Bermuda, Labuan, Hawaii, with all Danish, French, Netherlands, Portuguese and Spanish Colonies.

Countries not in the Union.—The chief countries in the Union are the Australasian Group, and S. Africa.

Postage to Union Countries. Letters, 10 cents per 1/2 oz. Post Cards, 5 cents each. Registration, 10 cents. Newspapers, 2 cents each. Books, Patterns and Commercial Papers, 2 cents per 2 oz.

There is no charge on redrafted correspondence within the Postal Union.

Postage to Non-Union Countries. Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2; Via Galle, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Costa Rica, Letter, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

LOCAL POSTAGE.

General Local Rates for Hongkong, Macao, Canton, Shanghai, Peking, Hankow, Tientsin, Yokohama, Kobe, Osaka, Manila, Cebu, Singapore, Batavia, Surabaya, Hongkong, Macao, Canton, Shanghai, Peking, Hankow, Tientsin, Yokohama, Kobe, Osaka, Manila, Cebu, Singapore, Batavia, Surabaya.

Letters, 10 cents per 1/2 oz. Post Cards, 5 cents each. Registration, 10 cents. Newspapers, 2 cents each. Books, Patterns and Commercial Papers, 2 cents per 2 oz.

There is no charge on redrafted correspondence within the Postal Union.

Postage to Union Countries. Letters, 10 cents per 1/2 oz. Post Cards, 5 cents each. Registration, 10 cents. Newspapers, 2 cents each. Books, Patterns and Commercial Papers, 2 cents per 2 oz.

There is no charge on redrafted correspondence within the Postal Union.

Postage to Non-Union Countries. Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2; Via Galle, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Costa Rica, Letter, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

LOCAL POSTAGE.

General Local Rates for Hongkong, Macao, Canton, Shanghai, Peking, Hankow, Tientsin, Yokohama, Kobe, Osaka, Manila, Cebu, Singapore, Batavia, Surabaya, Hongkong, Macao, Canton, Shanghai, Peking, Hankow, Tientsin, Yokohama, Kobe, Osaka, Manila, Cebu, Singapore, Batavia, Surabaya.

## Merchant Vessels in Hongkong Harbour.

Exclusive of late Arrivals and Departures reported to-day.

To facilitate finding the position of any vessel in the Harbour, the Anchorage is divided into eight Sections, commencing at Green Island. Vessels near the Hongkong shore are marked A., near the Kowloon shore B., and those in the body of the Harbour or midway between each shore are marked C., in conjunction with the figures denoting the section.

1. From Green Island to the Gas Works. 2. From Gas Works to the Novelty Iron Works. 3. From Novelty Iron Works to the Harbour Master's Office. 4. From Harbour Master's Office to the P. and O. Co.'s Office.

5. From P. and O. Co.'s Office to Peddar's Wharf. 6. From Peddar's Wharf to the Naval Yard. 7. From Naval Yard to the Pier. 8. From Pier to East Point.

Vessel's Name. Captain. Flag and Rig. Tons. Date of Arrival. Consignees or Agents. Destination. Remarks.

Steamers. 4. Grillonovich. Aust. str. 1373. June 26. Melchers & Co. Trieste, &c. 4th prox.

Arabic. 5. K. Fearn. Brit. str. 4366. June 22. O. & S. Co. Amoy and Shanghai. 4th prox.

Atholl. 2. Duncan. Brit. str. 923. June 29. Bun Hin Chun. Singapore & Penang. To-day.

Avoca. 2. Wheler. Brit. str. 964. June 29. P. & O. S. Co. Bombay, &c. San Francisco.

Canton. 7. C. Jacques. Brit. str. 1085. May 29. Captain. 29. Borneo Co., Limited. Manila.

Clifton. 7. Holt. Brit. str. 1717. June 29. Captain. 29. Borneo Co., Limited. Manila.

Conquest. 8. J. Loff. Brit. str. 318. Sept. 28. Jardine, Matheson & Co. Bangkok.

Danube. 8. Jordan. Brit. str. 644. June 24. Yun Fat Hong. Bangkok.

Fame. 6. Stopani. Brit. str. 117. June 28. Yun Fat Hong. Bangkok.

Fai Lung. 3. Allison. Brit. str. 762. June 28. Chun Cheong Wing. Saigon.

Fookang. 8. Davies. Brit. str. 990. June 30. Jardine, Matheson & Co. Shanghai.

Fyen. 3. Grove. Dan. str. 909. June 22. Siemssen & Co. Higo.

Greyhound. 5. Scott. Brit. str. 227. May 24. Adamson, Bell & Co. To-morrow.

Hongkong. 3. J. Loff. Brit. str. 67. April 14. Kwok Achong & Sons. To-day.

Hongkong. 4. J. Loff. Brit. str. 968. June 29. Siemssen & Co. To-morrow.

Hwai Yuen. 4. J. Loff. Brit. str. 964. June 29. C. M. S. N. Co. To-day.

Jolano. 3. Marquez. Span. str. 654. Dec. 18. Mount. 29. Borneo Co., Limited. 2nd prox.

Kwangtung. 5. Young. Brit. str. 674. June 29. Douglas, Laiprak & Co. Constant.

Li Tai. 1. Li Ton Tac. Annam. str. 1000. July 7. Captain. 29. Borneo Co., Limited. To-morrow.

Penedo. 3. Kenderline. Brit. str. 652. June 23. Soy Shing. Saigon.

Pernambuco. 3. Kenderline. Brit. str. 652. June 23. Soy Shing. Saigon.

Ping-on. 3. McCallin. Brit. str. 575. June 28. Russell & Co. Holhow, &c. K'loon Dock.

Powung. 2. Watt. Brit. str. 663. June 28. Russell & Co.